

REPUBLICA DE CHILE			
PRESIDENCIA			
REGISTRO Y ARCHIVO			
NR.	92/12754		
A:	09 JUN 92		
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>
M.F.O.	<input type="checkbox"/>	E.D.E.C.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>

Santiago, Enero 14 de 1992



Señor
Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República
Palacio de La Moneda
Santiago

Estimado señor Presidente

Inspirados por lo que, en su oportunidad, denominamos Diálogo del Nuevo Mundo, veintiocho mujeres y hombres oriundos de las tres Américas y del Caribe: educadores, científicos, políticos y empresarios, trabajamos durante dos años para formular una iniciativa de desarrollo sustentable para nuestro continente. Ella está contenida en el documento adjunto que hemos titulado **"Pacto para un Nuevo Mundo"**.

Se trata de un documento inusual, con un mensaje positivo, aunque urgente. Es producto de largos e intensos debates, animados por nuestra preocupación común por la pobreza y el medio ambiente. Entre nosotros discrepamos en torno a muchas cuestiones en razón de la diversidad de nuestras disciplinas, preferencias políticas y religiosas. Sin embargo en relación a aquellas preocupaciones que nos convocaron: pobreza y medio ambiente, no tuvimos dificultades en alcanzar un sólido consenso.

El documento recomienda medidas beneficiosas para todos nuestros países y contiene un listado de compromisos políticamente factibles, además de necesarios, para llevar a buen término las negociaciones oficiales Norte-Sur que emanarán como consecuencia de la Conferencia Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo a realizarse en Junio de este año en Río de Janeiro.

Sería muy difícil que nuestros gobiernos adoptaran por separado las políticas sugeridas. Creemos en cambio, que, tomadas en conjunto, las mismas surtirán efectos mutuamente beneficiosos: un desarrollo hemisférico sostenible y la seguridad de un futuro más luminoso para nuestros hijos y nietos.

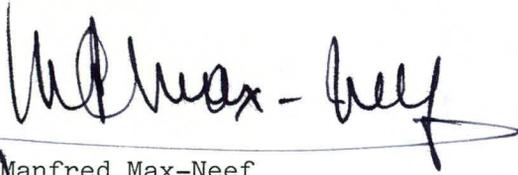
.../

*Proyecto
Apoyar. Iniciar
referencia al ambiente
y organizado fue para el
gob. nuevo el ambiente*

El documento está precedido por una carta abierta a los Jefes de Gobierno y legisladores de nuestros países. Le agradeceremos, por lo tanto, dedicarle alguna atención a este esfuerzo que es expresión de nuestra preocupación profunda por el devenir de nuestro continente.

Reciba mis mejores deseos para usted y para un futuro Americano que valga la pena de ser vivido.

Cordialmente,

A handwritten signature in cursive script that reads "Manfred Max-Neef". The signature is written in dark ink and is positioned above a horizontal line that extends across the width of the signature.

Manfred Max-Neef

Señor
Manfred Max-Neef
Centro de Alternativas de Desarrollo
Presente

De mi consideración:

Agradezco sinceramente el envío del documento "Pacto para un Nuevo Mundo", elaborado por los participantes en el Diálogo del Nuevo Mundo sobre Medio Ambiente y Desarrollo en el Continente Americano.

La inquietud de proponer a todos los pueblos del continente una iniciativa de desarrollo sustentable responde a la necesidad de conjugar la preservación del medio ambiente, que ha sufrido un muy severo daño en las pasadas décadas, con las necesidades del desarrollo de los países de la región.

Para el gobierno que presido, el tema del medio ambiente es muy importante. Tenemos conciencia del deterioro de la calidad de vida que causa la contaminación; sabemos que si se explota indiscriminadamente las generosas riquezas naturales que posee el país —minerales, bosques, recursos pesqueros, etcétera—, ello conducirá a su prematuro agotamiento y a desequilibrios ecológicos irreversibles.

Es por ello que acogemos gustosos el documento en cuya elaboración usted participó, que sin duda será muy útil para la formulación de nuestras políticas de desarrollo y medio ambiente.

do Saluda atentamente, ~~a usted~~ *su affm.*

PATRICIO AYLWIN AZÓCAR



Palacio de La Moneda,
Santiago, Abril 8 de 1992.

Señor
Manfred Max-Neef
Centro de Alternativas de Desarrollo
Presente

De mi consideración:

Agradezco sinceramente el envío del documento "Pacto para un Nuevo Mundo", elaborado por los participantes en el Diálogo del Nuevo Mundo sobre Medio Ambiente y Desarrollo en el Continente Americano.

La inquietud de proponer a todos los pueblos del continente una iniciativa de desarrollo sustentable responde a la necesidad de conjugar la preservación del medio ambiente, que ha sufrido un muy severo daño en las pasadas décadas, con las necesidades del desarrollo de los países de la región.

Para el gobierno que presido, el tema del medio ambiente es muy importante. Tenemos conciencia del deterioro de la calidad de vida que causa la contaminación; sabemos que si se explota indiscriminadamente las generosas riquezas naturales que posee el país -minerales, bosques, recursos pesqueros, etcétera-, ello conducirá a su prematuro agotamiento y a desequilibrios ecológicos irreversibles.

Es por ello que acogemos gustosos el documento en cuya elaboración usted participó, que sin duda será muy útil para la formulación de nuestras políticas de desarrollo y medio ambiente.

Lo saluda atentamente, su afectísimo,

PATRICIO AYLWIN AZOCAR